

In diebus illis

In Die Sanctae Mariae Magdaleneae [Mag. antiphon at I. Vespers]

And behold a woman that was in the citie, a sinner,

Palestrina

Motecta festorum totius anni 4vv, 1564

The musical score consists of four staves of music in common time, key signature of one flat. The vocal parts are as follows:

- Top staff: Treble clef, lyrics "In di - e - bus il - - lis, in di - e - bus"
- Second staff: Treble clef, lyrics "In di - e - bus il - - -"
- Third staff: Treble clef, lyrics "In di - - -"
- Bass staff: Bass clef, lyrics "In di - - -"

Measure 8:

- Top staff: "il - - - lis mu - li - er, quae e -"
- Second staff: "lis mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta -"
- Third staff: "e - bus il - - - lis, il - - - lis"
- Bass staff: "In di - e - bus il - - - lis mu -"

Measure 15:

- Top staff: "rat in ci - vi - ta - - te pec - ca - trix,"
- Second staff: "te pec - - - ca - - trix, in ci - vi -"
- Third staff: "mu - li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te -"
- Bass staff: "- li - er, quae e - rat in ci - vi - ta - te pec - - - ca - -"

21

as she knevv that he wa

in ci - vi - ta - te pec ca - - - trix, ut co-

ta - te pec - - ca - - - trix, ut co - gno -

8 pec - ca - trix in ci - vi - ta - te pec - ca - trix, ut co - gno -

- trix, in ci - vi - ta - te pec - ca - trix, -

gno - - - vit quod Je - sus ut co-gno -

- - vit quod Je - sus ut co-gno - vit,

8 vit, ut co - gno - vit, quod Je - sus ac - cu - bu - it, ut -

ut co - gno - vit, quod Je - sus ac - cu - bu - it, ac - cu - bu - -

vit, quod Je - sus ac - cu - bu - it in do-mo Si - mo - nis le -

quod Je - sus ac - cu - bu - it in do-mo Si - mo -

8 co-gno - vit, quod Je - sus ac - cu - bu - it

- it, ut co - gno - vit, quod Je - sus ac - cu - bu - it

49 *she brought an alabaster box of ointment:*

si, at - tu-lit a - la - ba - strum un- guen - ti, at - tu-lit
 pro - si, at - tu-lit a - la - ba - strum un - guen - - -
 si, at - tu-lit a - la - ba - strum un -
 ba - strum at - tu-lit a - la - ba - strum un -

55

a - la - ba - strum un- guen - ti, _____

ti, _____ et stans re-trō se - cus pe

guen - ti, et stans re-trō se - cus pe - des Do - mi - ni
and standing behind beside his feete,

un - guen - ti, et stans re-trō se - cus pe-des Do - mi - ni

62

et stans re-tro se - cus pe-des Do - mi-ni Je - su, Do - mi-
- des Do-mi - ni Je - su, Do - mi - ni Je - su, se - cus pe-des
8 Je - su, Do - mi-ni Je - su, Je - su, et stans re-tro se - cus pe-des
Je - su, et stans re-tro se - cus pe - des Do - mi-ni Je - su

69

ni Je - su la - cri-mis
Do - mi - ni Je - su la - cri-mis coe - pit ri -
8 Do - mi - ni Je - su la - cri-mis coe - pit ri - ga - re, coe -
she began to vwater his feete with teares,
la - cri - mis coe - pit ri - ga - re, coe -
la - cri - mis coe - pit ri - ga - re, coe -

76

& vviped them vwith the hears of her h
coe - pit ri - ga - re pe - des e - jus et ca - pil -
ga - re pe - des e - jus et -
8 pit ri - ga - re pe - des e - jus et ca -
pit ri - ga - re pe - des e - jus

83

-lis, et ca-pil - lis ca-pi-tis su - - - i et ca-pil -
 — ca-pil - lis ca-pi-tis su - i ter - ge - bat, ter - ge - - -
 8 pil - lis ca - pi-tis su - i ter - ge - bat, ter - ge - - -
 et ca - pil - lis ca - pi - tis su -

90

lis ca-pi - tis su - i ter - ge - bat, et o - scu-la - ba - tur pe - des
 & kissed his feete
 - ge - bat, et o - scu-la - ba - tur pe - des e - jus,
 8 - - - bat, et o - scu-la - ba - tur pe - des e - - -
 et o - scu-la - ba - tur pe - des e - - -
 - i ter - ge - bat, ter - ge - bat, et o - scu-la - ba - tur pe - des e - - -

97

e - jus, pe - des e - jus, et o - scu-la - ba - tur pe - des e - jus
 et o - scu-la - ba - tur pe - des e - jus, et - - -
 8 - - - jus, et o - scu-la - ba - tur pe - des e - - - jus, pe - des
 et o - scu-la - ba - tur pe - des e - - - jus, et un-guen - to un-

& anointed them with the ointment. (Luke 7:37-38; Rheims version 1582)

104

et un-guen - to un - ge - - - - - - - -
 — un-guen - to un - - ge - bat, un - - ge - bat, et un-guen -
 8 e - jus, et un-guen - to un - ge - bat, un - ge - bat,
 ge - bat, un - - ge - bat et
 110
 - bat, et un-guen - to un - ge - - - - - bat.
 to un - ge - - - bat, et un-guen - to un - - ge - bat.
 et un-guen - to un - ge - - bat, et un-guen - to un - ge - bat.
 — un-guen - to un - ge - bat, et un-guen - to un - ge - bat.